

**Key Action 1
– Mobility for learners and staff –
Higher Education Student and Staff Mobility**

**Inter-institutional agreement 2017-20[21]
between institutions from
Programme and Partner Countries**

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city¹	Contact details² (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
FH JOANNEUM University of Applied Sciences	A GRAZ 09	+43 316 5453-8820; international@fh-joanneum.at	www.fh-joanneum.at
First Tech National Kaohsiung First University of Science and Technology	Kaohslung	+886-7-6011000#1611 helenyen@nkfust.edu.tw	www.nkfust.edu.tw

¹ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ Programme Countries should indicate their Erasmus code while Partner Country HEIs should mention the city where they are located.

² Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement.



B. Mobility numbers³ per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
A GRAZ 09	FIRST TECH	0413	Business	2 nd	5 months	
			Business		5 Months	
FIRST TECH	A Graz 09	0413	Business	2 nd	5 months	
			Business		5 Months	

[*Optional: subject area code & name and study cycle are optional.]

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
A GRAZ 09	FIRST TECH	0413	Business	5 days	5 days
			Business	5 days	
FIRST TECH	A GRAZ 09	0413	Business	5 days	5 days
			Business	5 days	

³ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level ⁴	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
A GRAZ 09		English		B1	B2
FIRST TECH		English		B1	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **Programme Country** of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here: https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/actions/erasmus-charter_en

The higher education institution(s) located in a **Partner Country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless,

⁴ For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

Ba

they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education Institution located in a **Partner Country** of Erasmus+ further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner Country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities

undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

E. Additional requirements

Students who come to Austria must pay the Austrian student union fee by national legislation. At the time of signature, the amount is 18,70 Euro (eighteen Euro seventy cent).

FH JOANNEUM has the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

F. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code or city]	Autumn term [month]	Spring term [month]
A GRAZ 09	20 May	20 October
FIRST TECH	30 Apr	30 Nov

2. The receiving institution will send its decision within 2 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of the agreement

This agreement can be terminated by both sides in writing, at least 1 year before the termination. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

G. Information

1. Grading systems of the institutions

Austrian grades: Excellent (1), outstanding performance with only minor errors – Good (2), generally sound work but with some errors – Satisfactory (3), fair but with a number of notable errors – Sufficient (4), performance meets the minimum criteria – Unsatisfactory (5), further work required before the credit can be awarded

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
A GRAZ09	international@fh-joanneum.at +43-316-5453-8820	www.fh-joanneum.at/int
FIRST TECH	Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs post@boca.gov.tw	http://www.boca.gov.tw/np.asp?ctNode=776&mp=2

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
A GRAZ09	international@fh-joanneum.at +43-316-5453-8820	www.fh-joanneum.at/Int
FIRST TECH	admissionnkfust@gmail.com +886-9-6011000#1622	http://www.oia.nkfust.edu.tw/bin/home.php?Lang=en

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:



Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
A GRAZ09	international@fh-joanneum.at +43-316-5453-8820	www.fh-joanneum.at/int
FIRST TECH	admissionnkfust@gmail.com +886-9-6011000#1622	http://www.oia.nkfust.edu.tw/bin/home.php?Lang=en

G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature ⁵
A GRAZ09	Karl Peter PFEIFFER, Rector <i>Klaus KINZEL</i> Authorized officer		<i>[Handwritten signature]</i>
FIRST TECH	Roger C.Y Chen President Authorized officer	<i>10/27/2017</i>	<i>[Handwritten signature]</i>

⁵ Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation

Be



Erasmus+ Programme

Key Action 1

– Mobility for learners and staff –
Higher Education Student and Staff Mobility

EXTENSION OF THE SIGNED

Inter-institutional agreement 2017-2021 between

FH JOANNEUM University of Applied Sciences, A GRAZ09

AND

National Kaohsiung University of Science and Technology, Kaohsiung

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
FH JOANNEUM University of Applied Sciences Alte Poststraße 149, 8020 Graz, Austria	A GRAZ09	Head of International Relations: Birgit Hernády (birgit.hernady@fh-joanneum.at) Administration of partner agreements: Christoph Hofrichter (christoph.hofrichter@fh-joanneum.at)	https://fh-joanneum.at/hochschule/organisation/service-abteilungen/internationale-beziehungen/
National Kaohsiung University of Science and Technology, College of Foreign Languages, Department of German No.1, University Rd., Yanchao Dist., Kaohsiung City 824, Taiwan (R.O.C.)	Kaohsiung	Dean, College of Foreign Languages: Prof. Dr. Shu Hua Yeh (yehshu@nkust.edu.tw) Chair, Department of German: Asso. Prof. Dr. Shu Mei Shieh (shumei@nkust.edu.tw)	http://ifad.nkust.edu.tw/files/11-1040-5516.php?Lang=en

B. Mobility numbers¹ per academic year

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *
A GRAZ09	Kaohsiung	0231	Language acquisition	1 st , 2 nd	--	--
Kaohsiung	A GRAZ09	0231	Language acquisition	1 st , 2 nd	--	3 months
FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods		
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *	
A GRAZ09	Kaohsiung	0231	Language acquisition	5 days	--	
Kaohsiung	A GRAZ09	0231	Language acquisition	5 days	--	

Note: student mobility for studies: from 3 to 12 months | student mobility for traineeships: from 2 to 12 months | staff mobility: from 2 days (excluding travel time) to 2 months, with at least 8 hours teaching in case of teaching assignment

C. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

¹ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature²
A GRAZ09	Karl Peter PFEIFFER, Scientific Managing Director Martin PAYER, Financial Managing Director	14.08.2018	
National Kaohsiung University of Science and Technology, College of Foreign Languages, Department of German, Kaohsiung	Prof. Dr. Shu Hua Yeh Dean, College of Foreign Languages Asso. Prof. Dr. Shu Mei Shieh Chair, Department of German	01.08.2018	

² Scanned signatures are accepted

國立高雄科技大學職員陞遷序列表修正說明對照表(1080417 修正草案)

序列	職稱	職務列等	備註	修正說明
一	專門委員	薦任第九職等至簡任第十職等		配合高科大員額編制表刪除簡任秘書職稱。
二	組長、 <u>主任</u> 、 秘書、 技正	薦任第八職等至第九職等		1. 配合高科大員額編制及參酌他校規定整併序列。 2. 配合本校組織規程圖書館各分館置主任職務。 3. 酌作文字修正。
三	專員、 輔導員	薦任第七職等至第八職等	擬陞任之現任組員應具相當薦任考試資格，又如係薦任升官等訓練及格者，應符合公務人員任用法第十七條之規定。	陞遷序列依序遞移並酌作文字修正。
四	組員、 技士	委任第五職等或薦任第六職等至第七職等		陞遷序列依序遞移並酌作文字修正。
五	助理員、 技佐	委任第四職等至第五職等或薦任第六職等		陞遷序列依序遞移並酌作文字修正。
六	辦事員	委任第三職等至第五職等		陞遷序列依序遞移。
七	書記	委任第一職等至第三職等		陞遷序列依序遞移。
附註	<p>一、陞遷人員須具有擬陞遷職務之法定任用資格。</p> <p><u>二、同一序列內由非主管職務調陞主管職務，須辦理甄審。</u></p> <p><u>三、本表之行政與技術性職務，應分別在各該性質職務間遷調為原則，惟若行政職系與技術職系人員間遷調應具擬任職務之法定任用資格，並須符合職系專長認定要點之規定。</u></p> <p><u>四、其他未列入本表之職務，依據所列職務列等，比照相當序列辦理。</u></p>			因應第二序列整併，及依公務人員陞遷法之規定，增列加註附註二之說明。

附表一 新進校務基金進用工作人員薪資支給表

參考準則	俸點	月支數額(元)	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱
公務人員俸點表		勞務/行政類	約用助理員	約用組員	約用專員	約用高級專員			
107.01.01版		技術類	約用技術佐	約用技術員	約用技術師	約用高級技術師			
		經理類					約用副理	約用經理	約用資深經理
	800C	59,930	另增						15
	800B	58,930	另增			14			14
	800A	57,930	另增			13			13
簡任	800	56,930				12			12
	790A	55,460	另增			11			11
簡任	790	53,990				10			10
簡任	780	53,305				9			9
簡任	750	51,250				8			8
簡任	730	49,875			博士	7			7
薦任年功俸	710	48,505			博士	6			6
簡任	690	47,130			13	15	13		15
簡任	670	45,760			12		12		12
簡任	650	44,390		博士	11		11		11
簡任	630	43,015		博士	10		10		10
簡任	610	41,645		碩士	9		9		9
簡任	590	40,270		碩士	8		8		8
簡薦平均	550A	38,900	另增		10		10		10
薦任	550	37,530			9		9		9
薦任	535	36,500			8		8		8
委任年功俸	520	35,470			7		7		7
薦任	505	34,440			6		6		6
薦任	490	33,410			5		5		5
薦任	475	32,385	碩士		4		4		4
薦任	460	31,355	碩士	台大	3		3		3
薦任	445	30,325	大學	台大	2		2		2
薦任	430	29,295	6	11	1		1		1
薦任	415	28,265	5						
薦任	400	27,240	4						
薦任	385	26,210	3						
委任	370	25,180	2						
委任	360	24,495	1						
委任	350	23,810							
委任	340	23,120							

薪級種類數 = 7種

月支數額種類數 = 31種

方案一 原校務基金進用工作人員薪資支給標準表

參考準則	俸點	月支數額(元)																	
公務人員俸 107.01.01版	800C	59,930															1 人數		
	800B	58,930																	
	800A	57,930																	
簡任	800	56,930																	
	790A	55,460																	
簡任	790	53,990																	
簡任	780	53,305																	
簡任	750	51,250																	
簡任	730	49,875																	
薦任年功俸	710	48,505																	
簡任	690	47,130																	
簡任	670	45,760																	
簡任	650	44,390																	
簡任	630	43,015																	
簡任	610	41,645																	
簡任	590	40,270																	
簡薦平均	570	38,900																	
薦任	550	37,530																	
薦任	535	36,500																	
委任年功俸	520	35,470																	
薦任	505	34,440																	
薦任	490	33,410																	
薦任	475	32,385																	
薦任	460	31,355																	
薦任	445	30,325																	
薦任	430	29,295																	
薦任	415	28,265																	
薦任	400	27,240																	
薦任	385	26,210																	
委任	370	25,180																	
委任	360	24,495																	
委任	350	23,810																	
委任	340	23,120																	
原有薪級名稱/月支數額種類數			217																
新訂月支數額種類數			32																
薪資 增加 (萬/月)			24																
若所有薪級往上提升一級 頂薪薪資 增加 (萬/月)			46																
人數統計	楠梓	167																	
	第一	134																	
	建工	165																	

方案二
(附件2-2) 原校務基金進用工作人員薪資支給標準表

參考準則	俸點	月支數額(元)	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱
公務人員俸點表		勞務/行政類	約用助理員A	約用助理員	約用組員A	約用組員	約用專員	約用專員	約用專員	約用專員	約用專員	約用專員
107.01.01版		技術類	約用技術佐A	約用技術佐	約用技術員A	約用技術員	約用技術師	約用技術師	約用技術師	約用技術師	約用技術師	約用技術師
		經理類										
		薪級變化	4	2 2 3 4	1 1 3 4	1 2 4 4	0 2 2 2 3 4				1	1
	800C	59,930										
	800B	58,930										
	800A	57,930										
簡任	800	56,930										
	790A	55,460										
簡任	790	53,990										
簡任	780	53,305										
簡任	750	51,250										
簡任	730	49,875										
薦任年功俸	710	48,505										
簡任	690	47,130										
簡任	670	45,760										
簡任	650	44,390										
簡任	630	43,015										
簡任	610	41,645										
簡任	590	40,270										
簡薦平均	570	38,900										
薦任	550	37,530										
薦任	535	36,500										
委任年功俸	520	35,470										
薦任	505	34,440										
薦任	490	33,410										
薦任	475	32,385										
薦任	460	31,355										
薦任	445	30,325										
薦任	430	29,295										
薦任	415	28,265										
薦任	400	27,240										
薦任	385	26,210										
委任	370	25,180										
委任	360	24,495										
委任	350	23,810										
委任	340	23,120										

頂薪薪資	人數	增加萬/月
楠梓	167	40
第一	134	47
建工	165	27
新訂月支數額		24
全部	max.	138

方案三 原校務基金進用工作人員薪資支給標準表 (附件2-3)

參考準則	俸點	月支數額(元)	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱	薪級名稱
公務人員俸點表		勞務/行政類	約用助理員A	約用助理員	約用組員	約用專員	約用高級專員				
107.01.01版		技術類	約用技術佐A	約用技術佐	約用技術員	約用技術師	約用高級技術師				
		經理類						約用副理	約用經理	約用資深經理	
		薪級變化	4	2 2 3 4	1 2 4 4	6 6 8 9	0 2 2 2 3 4			1	1
	800C	59,930									15
	800B	58,930									14
	800A	57,930									13
簡任	800	56,930									12
	790A	55,460									11
簡任	790	53,990									10
簡任	780	53,305									9
簡任	750	51,250									8
簡任	730	49,875									7
薦任年功俸	710	48,505									6
簡任	690	47,130									5
簡任	670	45,760									4
簡任	650	44,390									3
簡任	630	43,015									2
簡任	610	41,645									1
簡任	590	40,270									
簡薦平均	550A	38,900									
薦任	550	37,530									
薦任	535	36,500									
委任年功俸	520	35,470									
薦任	505	34,440									
薦任	490	33,410									
薦任	475	32,385									
薦任	460	31,355									
薦任	445	30,325									
薦任	430	29,295									
薦任	415	28,265									
薦任	400	27,240									
薦任	385	26,210									
委任	370	25,180									
委任	360	24,495									
委任	350	23,810									
委任	340	23,120									

頂薪薪資	人數	增加萬/月
楠梓	167	56
第一	134	47
建工	165	66
新訂月支數額		24
全部	max.	193